

# **volt**

## **Programme électoral**

**aux élections à la  
Chambre des députés de Berlin 2021**

### **en un coup d'œil**

**Berlin peut mieux faire. Relevons les  
défis !  
Une politique qui dépasse les frontières.**

## Pourquoi un parti européen se présente-t-il à Berlin ?

Des personnes de toute l'Europe ont décidé qu'il était temps de défendre des convictions communes et d'agir au-delà des frontières nationales. Volt a été fondé sur cette idée. Depuis lors, le mouvement s'est développé dans tous les pays, régions et villes d'Europe. Depuis l'année dernière, nous sommes également représentés en tant qu'association régionale à Berlin.

Nous défendons dans **toute l'Europe** :

- une meilleure protection du climat
- la justice sociale
- une économie durable
- le progrès numérique
- la participation plus forte des citoyens
- une démocratie européenne commune

À cette fin, les équipes de Volt de nombreux pays travaillent ensemble, se soutiennent mutuellement et façonnent ainsi **la politique au-delà des frontières nationales**.

Cette politique sera bénéfique pour Berlin. Les solutions créatives aux défis locaux, appelées « **best practices** » montrent bien qu'il vaut la peine de s'inspirer des politiques mises en place dans les autres pays européens. A Berlin, nous faisons campagne pour plus de logements sociaux comme à Vienne, pour des procédures administratives numériques comme en Suède, pour la modération du trafic comme à Barcelone ou pour l'apprentissage tout au long de la vie comme en Estonie.

Volt se considère comme l'antithèse du populisme : nous voulons répondre à des questions complexes par des solutions soigneusement élaborées et mettre en place une politique pragmatique, tournée vers l'avenir, axée sur les solutions et fondée sur des preuves. Afin d'être à la hauteur de cette exigence, en tant que jeune parti, nous nous sommes fixés cinq priorités pour ce programme électoral berlinois : numérisation, administration, éducation, logement et mobilité. Notre programme a été rédigé par des volontaires motivés, en coopération avec des experts, des professionnels et des organisations civiles. Nous vous proposons ainsi un programme élaboré par les Berlinoises pour les Berlinoises.

Un grand nombre des défis auxquels notre ville est confrontée ne peuvent être résolus que conjointement avec l'Allemagne et l'Europe. C'est pourquoi nous recommandons également la lecture de notre programme électoral pour les élections fédérales sur [voltdeutschland.org](http://voltdeutschland.org).

## Vivre davantage l'Europe

Afin de créer une Europe unie, nous devons dépasser les frontières et repenser les limites de notre patrie. Berlin peut jouer un rôle important à cet égard en accueillant des personnes de tous les pays et en impliquant davantage les citoyens de l'UE dans l'aménagement de la ville. L'Europe est notre patrimoine commun et notre avenir commun.

### Plus d'échanges et d'engagement au niveau européen

- Nous voulons que les citoyens aient plus d'influence sur les décisions européennes. Nous allons **promouvoir** et **étendre la coopération européenne** (par exemple en tant que membre du réseau EUROCITIES). Les **citoyen.ne.s** devraient être mieux **informé.e.s** et impliqué.e.s dans les projets communs.

### Accueillir les citoyens européens à Berlin

- Avec **l'introduction des Welcome Desks**, tous les nouveaux arrivants à Berlin se verront proposer des informations et un soutien dans leurs démarches auprès des autorités. En outre, nous voulons introduire **un Buddy System** pour faciliter l'arrivée des nouveaux citoyens européens : les **citoyen.ne.s** qui vivent à Berlin depuis de nombreuses années pourraient ainsi soutenir les nouveaux arrivants.

### Célébrer la Journée de l'Europe

- Berlin est une métropole moderne et cosmopolite au cœur de l'Europe, avec une population diverse et internationale. En outre, notre ville est considérée comme un symbole de l'unité européenne entre l'Est et l'Ouest. Nous prévoyons donc d'**introduire la Journée de l'Europe** comme jour férié à Berlin le 9 mai. Nous voulons ainsi célébrer l'Europe et la diversité culturelle du continent et rappeler aux gens notre histoire commune.

### Soutenir l'engagement des citoyen.ne.s européen.ne.s

- À Berlin, les **citoyen.ne.s** s'engagent chaque jour de multiples façons pour une Europe meilleure et commune. Nous voulons **soutenir activement cet engagement** et élargir la coopération afin de promouvoir les échanges et la croissance commune en Europe.

## Une ville active grâce à la numérisation

La numérisation transforme notre société. Nous voulons orienter ce changement dans une direction qui serve les citoyen.ne.s et rassemble notre société - par exemple, grâce à un accès rapide à l'internet, au soutien des start-ups et de la recherche, et à l'expansion de la participation numérique des citoyen.ne.s.

### Utiliser et faire avancer le progrès numérique

- Afin d'exploiter le potentiel de **développement positif de notre société grâce à la numérisation**, nous souhaitons promouvoir spécifiquement des domaines importants à Berlin. Il s'agit notamment de l'internet des objets (en anglais : *Internet of Things*), des projets de villes intelligentes et des matières STEM.
- Une numérisation réussie ne sera possible que si l'on respecte des normes strictes en matière de **protection** et de **sécurité des données** ainsi que des **normes ouvertes en matière de données**.

### Berlin, lieu propice pour les start-up

- Berlin doit devenir plus attrayante pour les professionnels, les chercheurs et les étudiants internationaux. C'est pourquoi nous souhaitons promouvoir et développer Berlin en tant que **métropole européenne des start-up**.
- Nous prévoyons une **plateforme numérique** sur laquelle seront regroupées toutes les informations importantes, les formulaires et les personnes de contact pour les jeunes entreprises. L'accent sera mis sur les conseils pratiques et juridiques concernant les **demandes de financement**.
- Nous voulons promouvoir spécifiquement la **mise en réseau des jeunes entreprises** à l'aide des « noyaux d'innovation numérique » et les possibilités d'échange au niveau européen.
- Nous prévoyons de lier le financement public des entreprises aux **exigences écologiques et sociales**.

### Internet rapide dans tous les foyers

- Nous nous engageons à offrir un **internet rapide** à tous les ménages berlinois et à toutes les entreprises. À cette fin, nous améliorerons les conditions techniques, organiserons de nouveau la coordination au niveau de l'arrondissement et ferons avancer **l'expansion des réseaux de fibre optique et 5G**.

### Protection des données et sécurité numérique

- Nous nous engageons à optimiser la **protection des données** par des mesures efficaces. Cela inclut des évaluations régulières de l'impact sur la protection des données dans les autorités publiques.
- Il est important pour nous de privilégier les **emplacements des serveurs au sein de l'UE**.
- Dans le domaine de la protection et de la sécurité des données, nous nous efforcerons d'**améliorer les qualifications des fonctionnaires** des autorités, des écoles et des autres institutions municipales de Berlin.

- Nous voulons donner plus de soutien au **Centre de services informatiques de Berlin (ITDZ)**.

## Plus d'autodétermination numérique grâce à l'open source et à une infrastructure moderne

- Nous envisageons de développer une stratégie européenne pour **promouvoir les produits « open source »** (source ouverte).
- En outre, nous ferons avancer le développement d'une **Cloud infrastructure européenne ouverte**.

## Utiliser les bibliothèques de façon diverse comme lieux de rencontre

- Pour que tou.te.s les citoyen.ne.s aient un **accès égal aux services numériques**, nous voulons faire des bibliothèques des **lieux d'apprentissage et de travail numériques**. Pour cela, une **connectivité internet optimale** est indispensable.

## Renforcer la société civile par une plus forte participation

- Nous nous engageons à **faire participer activement les citoyen.ne.s** aux processus décisionnels et au développement urbain. À cette fin, nous voulons faire de la plateforme [mein.berlin.de](https://mein.berlin.de) un point de contact central pour le développement urbain.
- Nous encourageons la création de **conseils de citoyen.ne.s** au niveau de l'État fédéral et des arrondissements.
- Nous prévoyons d'avoir plus de **poids dans la distribution des fonds budgétaires** grâce aux budgets participatifs des citoyens.
- Nous plaiderons pour la **coopération européenne**, pour davantage de projets "d'en bas" et pour le développement de la **participation numérique des citoyen.ne.s**.

## Repenser l'administration pour Berlin

L'administration publique est au service de tou.te.s les citoyen.ne.s de cette ville. Notre objectif est de faire de l'administration berlinoise un modèle pour les administrations allemandes - entre autres, par un soutien individuel aux citoyen.ne.s, des procédures administratives en ligne et des structures numériques favorisant l'innovation.

### Utiliser la numérisation dans l'administration

- En introduisant un **département au Sénat pour la numérisation** (SenD), nous prévoyons de faire progresser la numérisation de la ville et de l'administration. Au sein du SenD, nous voulons **regrouper les responsabilités** jusqu'alors dispersées en matière de numérisation.
- Grâce à une publication et une normalisation étendues des **données ouvertes**, nous voulons mettre un maximum d'informations à la disposition des citoyen.ne.s et des entreprises.
- Nous voulons **rendre les services numériques accessibles et faciles à utiliser** à tout moment. Les personnes qui ont besoin d'aide doivent pouvoir obtenir un soutien personnel directement et rapidement. Nous prévoyons également d'augmenter considérablement le **nombre de langues disponibles** sur berlin.de.

### Des structures administratives durables et tournées vers l'avenir

- Nous préconisons qu'à l'avenir, les maires adjoint.e.s soient élu.e.s à la majorité des voix dans l'assemblée d'arrondissement respective (ce qu'on appelle le « **bureau d'arrondissement politique** »).
- Nous voulons introduire un droit d'instruction des maires d'arrondissement envers les maires adjoint.e.s. Cela comprend également l'accès aux domaines d'activité de l'arrondissement (finances, personnel, organisation).
- Afin d'améliorer la répartition des responsabilités, nous nous efforçons de **faire passer de cinq à six le nombre de maires adjoint.e.s** par arrondissement.
- Nous prévoyons une **réforme** de tous les processus opérationnels afin de les rendre aussi efficaces, efficients et conformes à la législation que possible. Cela inclut également l'introduction complète de **solutions logicielles modernes (open source)**.
- Nous nous sommes engagés à ce que notre **administration** soit **neutre sur le plan climatique d'ici 2035**. La **durabilité** et le **respect du climat** doivent constituer des **critères de sélection importants** pour l'achat de biens et de services par le secteur public.

### Un concept de personnel à l'épreuve du temps

- Pour une **administration à l'épreuve du temps**, nous souhaitons pourvoir les postes vacants le plus rapidement possible. C'est la seule façon de faire face au fait que d'ici 2029, plus d'un tiers de tou.te.s les employé.e.s actuel.le.s de l'administration de l'État et des arrondissements prendront leur retraite.
- Afin d'atteindre le plus grand nombre de personnes possible, nous prévoyons d'étendre la **reconnaissance des diplômes internationaux** et de simplifier **l'entrée latérale depuis le secteur privé**.

Ceci est une traduction du programme électoral officiel allemand. Nous nous réservons le droit de corriger ultérieurement toute erreur et/ou faute, et nous nous référons toujours à la version officielle allemande en cas d'ambiguïté.

- Afin de rendre l'administration berlinoise plus attractive en tant qu'employeur, nous voulons rendre possible le **travail à domicile** et le **travail flexible** et renforcer le **droit au travail à temps partiel**. Nous préconisons également des **possibilités de promotion flexibles** et des **parcours de carrière transparents**.
- Afin de renforcer les échanges au sein de l'administration et la réflexion inter-agences, nous encourageons les **changements de postes au sein de l'administration** et les **programmes d'échanges** nationaux et **européens**.

## Ma ville, Berlin - en toute sécurité dans l'avenir

- L'amélioration de la prévention de la criminalité est importante pour nous, afin que tous les Berlinoises se sentent en sécurité. Nous voulons également **augmenter le taux d'élucidation** et **intensifier la coopération avec l'Office fédéral de police criminelle**. Nous nous engageons à **créer** et à **pourvoir suffisamment de postes de police**.
- Nous attachons de l'importance à la lutte contre les réseaux criminels dans leur ensemble. À cette fin, nous voulons promouvoir des **solutions européennes** et établir des **programmes de sortie** pour les membres de la criminalité organisée.
- Nous lutterons contre **l'extrémisme de droite** par l'éducation, la sensibilisation et l'éducation politique au sein de la police. En introduisant des **forums de dialogue**, nous voulons promouvoir la **confiance** et la **compréhension** entre la police et les citoyen.ne.s.
- Nous n'approuvons pas la restriction des droits des citoyen.ne.s face à l'éventuelle menace terroriste: nous nous opposons à **la vidéosurveillance sans preuves solides**. Nous préconisons également un **renoncement fondamental aux technologies de reconnaissance faciale automatisée** dans les espaces publics.
- Le manque actuel de personnel et la négligence de la numérisation sont les principales raisons pour lesquelles le **système judiciaire de Berlin** est surchargé depuis des années. Nous plaidons pour une plus grande **diversité** des fonctionnaires et un **personnel suffisant**. Nous prévoyons une introduction rapide du **dossier électronique** bien avant 2026 ainsi que l'expansion des **services de justice en ligne**.

## Garantir l'égalité des chances dans le système éducatif

Nous voulons mettre en place un système éducatif équitable, inclusif et progressif. L'origine sociale ou culturelle d'une personne ne doit plus faire de différence. Nous voulons permettre à chacun de se développer librement. Dans les lieux d'apprentissage interdisciplinaires, toutes les générations devraient être éduquées et préparées aux grandes questions de l'avenir. Nous voulons promouvoir et élargir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie.

### L'égalité des chances dès le début de la grossesse et l'éducation de la petite enfance comme fondements d'un apprentissage réussi

- Nous prévoyons un **soutien plus fort** de la formation des **sages-femmes** et des **éducateurs et éducatrices**, ainsi qu'une amélioration de la rémunération et du cadre juridique.
- Nous voulons assurer une **mise en réseau** optimale entre sages-femmes, gynécologues, pédiatres, travailleuses sociales et travailleurs sociaux, psychothérapeutes et psychiatres (de l'enfance).
- Nous voulons promouvoir la mise en œuvre des **découvertes et des concepts scientifiques** dans les centres d'accueil pour enfants et, à cette fin, nous préconisons, entre autres, une **formation gratuite** pour les éducatrices et les éducateurs des prestataires publics et indépendants.
- Pour une **attribution plus efficace des places gratuites** via la plateforme KiTa-Navigator, nous prévoyons un enregistrement numérique complet de la demande réelle de places de crèche.
- Nous plaçons pour une **prise en charge plus souple et plus longue des heures de base** dans toutes les crèches, de 7 heures à 18 heures, ainsi que pour l'extension de la prise en charge en dehors des heures de pointe et le week-end.

### Concepts novateurs et numériques en classe

- Nous préconisons l'introduction d'un contenu d'apprentissage adapté à l'âge sur les **compétences informatiques et médiatiques**, ainsi que la fourniture du **matériel nécessaire**.
- Nous soutenons **l'amélioration de la formation des enseignant.e.s** en matière de compétences informatiques et médiatiques, notamment en libérant des fonds pour la formation continue et en déployant des spécialistes en informatique dans les écoles.
- Par la voie du nouveau département du Sénat pour la numérisation, nous nous engageons à **soutenir l'expansion des infrastructures**, ainsi que des concepts uniformes de **protection et de sécurité des données**.
- Nous voulons une **éducation climatique approfondie** dans les jardins d'enfants et les écoles, ainsi que l'intégration de la **recherche climatique** et de la **gestion durable** dans tous les programmes universitaires.

## Améliorer l'apprentissage scolaire pour toutes et pour tous

- Nous préconisons la répartition du travail pédagogique complexe entre des **équipes multiprofessionnelles**.
- Nous considérons que la mise en place d'un **programme d'études plus flexible**, pouvant s'adapter aux événements mondiaux, aux besoins des apprenants et à la situation du groupe, est important et nécessaire.
- Nous souhaitons une révision du **concept de formation continue** pour les enseignant.e.s, en mettant davantage l'accent sur les thèmes actuels ainsi que sur l'apprentissage axé sur les compétences et les projets.
- Nous réduirons l'évaluation basée sur les notes en la renforçant par un système de feedback orienté vers les **aptitudes** et les **capacités personnelles** des étudiant.e.s.
- Nous prévoyons d'améliorer **l'identification précoce** et le soutien durable des élèves défavorisés ou ayant des difficultés d'apprentissage.

## Rendre la formation en entreprise plus attrayante

- Nous nous engageons à **améliorer les conditions cadres**, telles que des heures de travail équitables et un salaire décent.
- Nous voulons revoir les programmes des apprentissages existants et les élargir à l'acquisition de **compétences interprofessionnelles et numériques**.
- Nous soutenons le développement de **modèles de formation hybrides pour les migrant.e.s** dans les centres d'éducation des adultes, dans lesquels les cours d'intégration sont combinés à une formation en entreprise.

## Universités - un lieu de réflexion critique et de recherche indépendante

- **L'indépendance du contenu de l'enseignement** ou des **résultats de la recherche** doit également être préservée dans la coopération du secteur privé avec les établissements d'enseignement.
- Nous voulons soutenir la **promotion de travaux scientifiques** et de matériel pédagogique, d'auteurs et d'enseignants qui enseignent et recherchent des sujets dans une perspective autre que celle centrée sur l'Europe occidentale.
- Nous nous engageons à développer des **concepts d'égalité des chances** pour promouvoir les personnes issues de l'immigration, les personnes de sexe différent, les minorités et les personnes handicapées dans l'enseignement et la recherche.

## Permettre l'apprentissage tout au long de la vie

- En tant que lieux centraux de l'apprentissage tout au long de la vie pour tous les citoyen.ne.s, nous voulons soutenir l'élargissement de l'offre et le soutien financier des **centres d'éducation des adultes**.
- Nous voulons promouvoir les **cours multilingues** et les cours en langue facile, où des personnes de milieux culturels différents peuvent se rencontrer.
- Nous voulons encourager les entreprises à offrir davantage de **formations continues** à leurs employé.e.s en leur fournissant une aide financière et fiscale.

## Un paysage culturel riche et varié pour tou.te.s

La culture est un élément fondamental de la démocratie et de la société et est au cœur du sentiment de liberté de Berlin. Berlin abrite une diversité créative, une scène de clubs animée et diverse, ainsi que des monuments historiques. Nos objectifs sont de préserver et de promouvoir ce paysage culturel riche et varié.

### Promouvoir la culture - créer des perspectives à long terme

- Nous tenons à établir un **plan à long terme pour la promotion de la culture** qui offre à toutes celles et tous ceux qui reçoivent des fonds une meilleure sécurité de planification.
- Nous nous sommes engagés à accroître le soutien aux **partenariats culturels européens**.

### La scène des clubs - une marque de distinction de Berlin

- Nous voulons **promouvoir et préserver la scène des clubs de Berlin**. En particulier dans le cas de nouveaux bâtiments, nous nous efforcerons de trouver des solutions qui permettent à la fois la pérennité des clubs et un développement urbain raisonnable.
- Nous plaidons pour une « **loi sur les fêtes en plein air** » berlinoise.

### L'aide simple dans le contexte de la pandémie de COVID-19

- Nous voulons continuer à apporter un **soutien ciblé** pour les **artistes** et les **employé.e.s** du secteur de l'événementiel tant que leurs moyens de subsistance sont menacés par les effets de la pandémie de COVID-19.
- Nous nous engageons à faire en sorte qu'à l'avenir, le **soutien** puisse être obtenu de manière **non-bureaucratique**, et qu'il soit **transparent** et **juridiquement sûr**.

### Faire face à l'histoire coloniale allemande

- Nous préconisons un **traitement actif et approfondi de l'histoire coloniale allemande**.
- Nous voulons que **l'origine** des œuvres d'art de l'époque coloniale soit **documentée** de manière exhaustive dans nos musées.
- Nous soutenons le **retour** des artefacts, des restes humains et des œuvres d'art de l'époque coloniale **à leur lieu d'origine**, si les groupes concernés le souhaitent.

## Ensemble responsables pour Berlin

Berlin doit devenir une patrie pour ses citoyen.ne.s, une ville où personne n'est laissée de côté. Une planification urbaine diversifiée doit garantir des espaces exempts de discrimination et un foyer sûr pour toutes et tous. L'égalité ne signifie pas la simple absence de discrimination, mais la participation et l'épanouissement dans tous les domaines de la société. Ensemble, nous pouvons construire un foyer où il fait bon vivre, où chacun.e est en sécurité et libre. Ce n'est que dans la diversité que nous sommes uni.e.s.

### Promouvoir une société inclusive

- **L'égalité** n'est pas une question distincte pour nous, mais une **exigence fondamentale pour toutes nos actions et réflexions**.
- Toute forme de **discrimination doit être évitée**. Cela s'applique en particulier aux discriminations qui visent les femmes, les personnes LGBTQI+, les personnes de couleur de peau ou de nationalité différente, les réfugiés, les membres de communautés religieuses, les personnes âgées et les personnes handicapées ou ayant un statut social différent.
- Nous voulons rendre la **planification urbaine plus inclusive** et éviter les divisions sociales en termes d'espace.
- Nous préconisons un **salaire décent** et une plus grande **mobilité sociale**. Cela inclut également la lutte contre la pauvreté infantile ainsi que la sécurité sociale pour les travailleuses et les travailleurs indépendant.e.s, les freelances et les petites entreprises.
- Nous défendons des **conseils neutres et indépendants** sur **l'interruption volontaire de grossesse**.

### Un abri pour toutes et tous

- Nous nous engageons en faveur du **droit à un logement digne et décent** pour tou.te.s.
- En termes de solidarité, nous souhaitons un investissement communautaire dans la **construction de logements sociaux et durables**, en prêtant attention à l'offre de **logements suffisants pour les groupes particulièrement défavorisés** (« segment de marché protégé »).
- Grâce à des unités spécialisées interdisciplinaires, nous voulons mettre en commun les compétences et nous concentrer sur la **prévention et la lutte contre le sans-abrisme**.
- « Housing First » (le logement d'abord) est un concept éprouvé pour la réduction durable du sans-abrisme. Nous voulons développer de manière significative le « **Housing First** » à Berlin, en suivant l'exemple de la Finlande.
- Le sans-abrisme à Berlin est également un problème international et doit donc être résolu de manière correspondante et, si possible, à l'échelle européenne. Pour ce faire, nous développerons des **stratégies transrégionales** en coopération avec les pays voisins européens.

## Le logement - un droit de l'homme

Volt plaide pour un nombre suffisant de logements abordables à Berlin, pour des quartiers diversifiés et vivants, ainsi que pour des logements respectueux du climat ainsi que de nouvelles constructions écologiques de grande envergure. C'est ainsi que l'on crée un espace de vie pour toutes les Berlinoises et tous les Berlinoises.

### Logement abordable à Berlin

- Nous voulons **promouvoir le secteur du logement sans but lucratif** afin de garantir à long terme un nombre suffisant de logements abordables pour toutes et tous. Nous voulons renforcer les **associations** et les **coopératives de logement municipal** ainsi que les **nouvelles formes de vie en commun**.
- Nous introduisons un **service de conseil gratuit pour les locataires** et nous ferons en sorte que les loyers soient réglementés de manière cohérente. En outre, nous voulons mettre en place un **portail en ligne** complet pour le calcul et le contrôle des loyers.
- Nous voulons soutenir les personnes à faibles revenus grâce aux revenus d'un **prélèvement spécial** progressif **sur les loyers** supérieurs au loyer comparatif local (à l'exception des constructions neuves).
- Nous sommes également favorables à une **augmentation de l'allocation de logement** en fonction de l'indice actuel des loyers afin de soutenir les personnes à faibles revenus. Il est important pour nous que les Berlinoises puissent vivre dans le quartier où ils travaillent ou où se trouve leur réseau social.
- Nous préconisons la préservation des zones existantes et la création de nouvelles **zones de protection du milieu social** afin de maintenir la composition et la diversité de la population.
- Avec la création d'un **registre numérique des biens immobiliers**, nous voulons apporter plus de **transparence** sur le marché de la location, tout en soutenant la lutte contre le blanchiment d'argent immobilier.
- Nous critiquons le « couvercle » des loyers, qui a été annulé en avril 2021, car il a ralenti une modernisation écologique et structurelle indispensable, pénalisé les propriétaires modérés et mis les associations et coopératives de logement urbain dans une situation financière difficile.

### Créer de nouveaux logements

- Nous voulons **réformer la loi sur la construction selon le modèle néerlandais**. En réduisant la bureaucratie, les procédures de construction doivent être accélérées, simplifiées et les coûts réduits en conséquence.
- Nous planifions la **re-densification et les nouvelles constructions avec un sens des proportions**, en utilisant les espaces déjà scellés et scellés. Les couloirs d'air frais, les parcs et les espaces verts doivent être préservés.
- Nous nous engageons à créer de nouvelles places dans les dortoirs et des logements privés abordables pour les **étudiant.e.s** et les **stagiaires**.
- Nous voulons utiliser et promouvoir l'idée de **logements de fonction** pour contrer la pénurie de travailleuses et travailleurs qualifié.e.s et de logements et permettre des trajets courts pour se rendre au travail.

Ceci est une traduction du programme électoral officiel allemand. Nous nous réservons le droit de corriger ultérieurement toute erreur et/ou faute, et nous nous référons toujours à la version officielle allemande en cas d'ambiguïté.

- Nous prévoyons une politique foncière qui garantisse la construction de logements selon des **critères sociaux et écologiques** grâce à **l'expansion du fonds foncier de Berlin** et à **l'octroi accru de droits de superficie**.
- Nous planifions un concept pour le **Tempelhofer Feld** qui intègre non seulement des **parcs** et des **zones de conservation de la nature**, des **événements artistiques et culturels** ainsi que des **zones de loisirs et de sport**, mais aussi un **développement périphérique** social avec des logements. Pour cela, nous considérons qu'un nouveau référendum est judicieux.

## La neutralité climatique dans la construction et le logement

- Nous nous sommes engagés à atteindre la **neutralité climatique dans le secteur de la construction et du logement d'ici 2035**. Pour y parvenir, nous voulons construire en **préservant les ressources et en respectant le climat**, et promouvoir la recherche et l'utilisation de matériaux de construction durables.
- Nous prévoyons de rendre la **construction de logements complètement durable** en augmentant l'installation de **systèmes solaires domestiques** et l'utilisation de **sources de chaleur à faibles émissions**.
- Nous allons favoriser l'expansion du **réseau de chauffage urbain** et renforcer notre plaidoyer en faveur du **remplacement des systèmes de chauffage obsolètes**.
- Nous nous engageons à réformer les programmes de subventions pour la **modernisation énergétique** des bâtiments dans toute l'Allemagne. Nous visons un taux de modernisation de 4 %.
- Nous voulons parvenir à une **amélioration du climat urbain** par la végétalisation des toits et des façades ainsi que par la création obligatoire de nouveaux espaces verts dans chaque nouveau bâtiment.

## Mesures incitatives pour un marché du logement équitable et social à Berlin

- Nous nous engageons à **réduire les impôts de mutation immobilière pour les propriétaires-occupants**. Dans le même temps, nous voulons subordonner les **avantages fiscaux liés à la vente** d'un bien à son **occupation préalable** par le propriétaire. Nous **empêcherons l'évasion fiscale** par le biais de ce que l'on appelle les « share deals » (cession des parts).
- Nous soutenons une **réforme de la taxe foncière** selon le modèle de la valeur foncière comme incitation à l'utilisation efficace des terres et à la construction de nouveaux logements.
- Nous défendons fermement les concepts qui **empêchent la discrimination** dans la recherche d'un logement, par exemple pour les personnes handicapées, les personnes homosexuelles, les parents isolés ou les personnes défavorisées en raison de leur nom.

## Transports équitables et respectueux du climat

Nous préconisons une politique des transports dans laquelle les moyens de transport favorables au climat sont au centre de la planification des transports : Le vélo, la marche et l'utilisation des transports publics locaux doivent devenir plus attrayants, plus sûrs et plus rapides pour permettre une mobilité pratique, efficace et durable dans la ville. Volt veut un Berlin où nous pouvons toutes et tous bouger et respirer librement et en toute sécurité.

### La modération du trafic pour une ville vivable

- Grâce à la promotion ciblée des « îlots de quartier », nous voulons réduire les nuisances sonores, améliorer la qualité de l'air et accroître la qualité de vie. Comme à Barcelone, l'objectif est de réduire le trafic de transit dans le quartier sans restreindre la mobilité des résidents.
- Pour une modération du trafic de grande envergure, nous misons sur les **zones sans voiture** et **l'utilisation hybride des rues**, par exemple par le biais d'interdictions de transit temporelles pour les voitures.
- En **élargissant les possibilités de participation numérique**, nous voulons impliquer davantage les citoyen.ne.s concerné.e.s dans la conception des mesures de modération du trafic.

### Espace pour une variété de moyens de transport

- Nous voulons développer les **places de stationnement pour vélos** et les **parcs relais** afin de faciliter le passage d'un mode de transport à un autre.
- Nous nous engageons à faire en sorte que tous les **services de partage** soient proposés sur une plateforme numérique uniforme. Ils devraient également être étendus en dehors de « l'anneau » de la S-Bahn en particulier.

### Égalité et sécurité dans la mobilité

- Notre objectif est de développer une **stratégie de mobilité inclusive**. La ville de Londres montre comment de tels concepts peuvent être développés et mis en œuvre grâce à une **collecte de données** efficace.
- Nous nous engageons à développer de manière cohérente le système de transport de Berlin **sans obstacles**.
- Nous voulons adapter la **tarification** et le **réseau de lignes** aux besoins de toutes et tous, notamment ceux des groupes défavorisés.

### La circulation piétonne - une alternative saine

- Pour rendre la circulation piétonne plus attrayante, nous développerons les « **zones de rencontre** » et les **passages piétons** avec des sièges non commerciaux.
- La sécurité de la circulation piétonne sera accrue par la **séparation structurelle des trottoirs de la circulation cycliste et routière**.
- Nous prévoyons généralement d'accorder une plus grande **priorité à la circulation piétonne** dans la planification urbaine.

## Berlin, ville du vélo

- Pour pouvoir **circuler à vélo en toute sécurité** à Berlin, nous voulons développer l'infrastructure en nous inspirant du système néerlandais de pistes cyclables.
- Les **pistes cyclables pop-up** ne peuvent servir que de solution temporaire et doivent être **rendues permanentes dès que possible**.
- Nous nous engageons à mettre en place des **pistes cyclables rapides** et des **passages souterrains pour cyclistes**.
- Pour faciliter l'abandon de la voiture, nous prévoyons un **programme d'assistance** facilement accessible pour les **vélos-cargos**.

## Rendre les transports publics plus attrayants

- Nous voulons développer l'**infrastructure des transports publics** de manière à ce qu'un **intervalle de dix minutes** devienne possible comme norme et moins de cinq minutes aux heures de pointe.
- L'accent est mis sur les projets de **liaisons à maillage serré avec les quartiers périphériques** ainsi que sur les **bus sur appel**, entre autres pour améliorer les liaisons avec les zones environnantes. L'utilisation de **minibus autonomes** est également envisageable à l'avenir.
- Afin de promouvoir la protection du climat en temps voulu, nous nous concentrons sur la conversion de la flotte de bus à des **systèmes d'entraînement neutres sur le plan climatique et à faibles émissions** d'ici 2030 au plus tard et sur la conversion complète des voies en couloirs de bus (express).
- Nous voulons rendre les **ferries de passagers** durables et peu polluants.

## Pour un transport individuel motorisé durable

- Afin d'atteindre la **Vision Zéro** (zéro accident mortel de la circulation), nous prévoyons d'introduire la **limite de vitesse de 30 km/h comme norme** dans les quartiers du centre-ville, comme c'est déjà le cas à Helsinki.
- L'espace public devrait être distribué plus équitablement. Nous préconisons une **réduction des places de stationnement** et leur **tarification au juste prix**.
- Afin de réduire le trafic automobile, nous voulons introduire un **péage urbain social et équitable**, dont la conception sera élaborée par un comité d'experts avec la **participation des citoyen.ne.s**.
- Nous prévoyons une expansion rapide et adaptée à la demande de **l'infrastructure de recharge** pour les véhicules électriques.

## Prise en compte globale du trafic de livraison

- Pour un **trafic de livraison innovant et respectueux de l'environnement**, les « **city hubs** » (micro-centres de distribution) doivent être utilisés de manière plus intensive et généralisée.
- Nous plaidons également pour les livraisons prioritaires aux **heures creuses** et la **transformation des places de stationnement en zones de livraison**. Enfin, des plateformes de coopération pour les entreprises permettraient d'**éviter les parcours à vide**.